

**Semester V
List of Courses
For the years
2018, 2019, 2020**

Course Code	Course Title	Credits	Distribution of Marks		
			Sessional Assessment	University Examination	Total
BAR-511	Arabic Prose	4	40	60	100
BAR-512	Translation (Arabic -English & Vice versa)	4	40	60	100
BAR-513	Introduction to the Arab World	2	20	30	50
BAR-514	Urdu-V (Drama & Tanzo Mazah)	4	40	60	100
BAR-515	Islamic Studies-V (Islam in the modern world)	4	40	60	100
BAR-516	General English-V	4	40	60	100
Total		22	220	330	550

Semester V

Course Code: BAR- 511 Course Title: Arabic Prose Credits: 4 Duration of Examination:3 Hours	Maximum Marks : 100 University Examination: 60 Sessional Assessment: 40 Minimum Pass Marks: 24
--	---

Objective:

This paper aims at introducing the students to the master pieces of Arabic prose written by distinguished writers and their life as well. The students would be taught analyzing difficult words grammatically and morphologically with special reference to language peculiarities and expressions.

الوحدة الأولى:

- الاعتراف بالنعمة

- جرأة الغفاري

الوحدة الثانية:

- عمر في الحكم

- ابن طاؤوس والمنصور

الوحدة الثالثة:

- جود أعرابي

- عمر بن عبد العزيز

الوحدة الرابعة:

- مع اليتامى

- الفرزدق وإبليس

الوحدة الخامسة:

- الصورة والسيرة

- بين يدي الموت

Note for Paper Setting:

The question paper will be divided into two sections. **Section A** will carry 10 compulsory, objective – cum – short answer type questions, two from each Unit, each carrying 01 mark. **Section B** will have **10 questions**, two from each unit. The student will attempt 01 question from each unit. Each question will carry 10 marks **(10+50=60)**.

الكتاب المقرر: منشورات من أدب العرب لمحمد الرابع الحسيني الندوي، مؤسسة الصحافة والنشر لكتاب
الكتب المقترحة:

1. تاريخ الأدب العربي الحديث، أحمد الدسوقي ، المكتبة العلمية بيروت
2. تاريخ الأدب العربي، حنا الفاخوري ، دار الجيل بيروت
3. الأدب العربي المعاصر في مصر ، دار المعارف مصر 2004م

Semester V

Course Code: BAR- 512 Course Title: Translation (Arabic-English & Vice Versa) Credits: 4 Duration of Examination:3Hours	Maximum Marks : 100 University Examination: 60 Sessional Assessment: 40 Minimum Pass Marks: 24
--	---

Objective: The purpose of this paper is to acquaint students with most recent by coined words of Arabic which will help them gradually to understand different passages of Arabic language. The teacher will make the students memorise the following words and their equivalents on English language and will encourage students to frame simple sentences in Arabic and English.

الوحدة الأولى: معاني المفردات الآتية واستخدامها في الجمل البسيطة:

التعليم, استمارة الطلب, القبول, تخصص البكالوريوس, قاعة الدرس, , استاذ المادة, رئيس القسم, عميد الشؤون الأكاديمية, المسجل, مدير الجامعة, مراقب الامتحانات, دفع الرسوم, الحوالة المصرفية, أمين المكتبة, الصحيفة اليومية, المجلة, الدوريات, استعارة الكتب, إعادة الكتب, الغرامة, الطالب النظامي, ولي الأمر, تقرير تعليمي, كشف الدرجات, الشهادة, السنة الدراسية, الزميل في الصف, المدرسة, الكلية, الجامعة.

الفواكه, التمر, العنب, الرمان, البرتقال, التفاح, الجوز, الطبيب, المريض, الممرضة, المستشفى, الجناح, العيادة, الصيدلة, الصيدلي, وصفة.

الحافلة, سيارة الأجرة, الدراجة النارية, موقف السيارات, محطة القطار, المطار, الملعب, المنتخب, المباراة, كأس العالم, الفيلم, الممثل, الممثلة, فيلم وثائقي.

رئيس الجمهورية, رئيس الوزراء, كبير الوزراء, وزير الخارجية, وزير المالية, وزير التعليم, انتخابات عامة, البرلمان, مجلس الشعب, مجلس الشيوخ, مجلس الوزراء.

درس يدرس, حفظ يحفظ, حضر يحضر, جلس يجلس, فتح يفتح, رجع يرجع, سكت يسكت, صرخ يصرخ, ضحك يضحك, سمع يسمع, شرب يشرب, نظر ينظر, عرف يعرف, غسل يغسل, لعب يلعب, لبس يلبس, خلع يخلع, نجح ينجح, رسب يرسبأخذ يأخذ, اكل يأكل, سأل يسأل, قرأ يقرأ, ملأ يملأ. وجد يجد, وصف يصف, وجب يجب, قام يقوم, زار يزور, قال يقول, صام يصوم, باع يبيع, خاف يخاف, نام ينام, ضاع يضيع. دعا يدعو, هدى يهدي, بكى يبكي, جرى يجري, لقي يلتقي.

الوحدة الثانية: ترجمة الكلمات الآتية إلى اللغة العربية:

Student, application, diary, notebook, registration no., Identity card, library card, membership no., vacancy, designation.

Telephone, mobile, computer, laptop, open, shut down, cancel, ok, write, edit, cut, paste, save, file, folder, internet, browsing, web site, email address, user name, pass-word.

Passenger, tourist, guide, hotel, restaurant, guest house, coffee house, meal, menu, stay.

Bank, pass-book, account, ATM card, Demand Draft, withdrawal form, income, expense, pocket-money. Salary, inflation, deficit, GDP.

To contact, to talk, to reply, to proceed, to agree, to enclose, to love, to hate, to watch, to celebrate, to protest, to force, to occupy, to choose, to kidnap, to fail, to hide, to evacuate,

to hospitalize, to vote, to lead, to take rest, to get up, to carry out, to send, to receive, to increase, to hire, to seek permission, to take bath, to use, to reject, to accept, to call, to consult, to borrow, to seek help, to get ready, to buy, to sell, to win, to loose, to give, to take, to announce.

الوحدة الثالثة: معاني التراكيب الاتية واستخدامها في الجمل البسيطة:

وسائل النقل ، تربية المواشي ، واسع النطاق ، محدود النطاق ، فلزة كبده ، نزعة سلبية ، أثار إلى ، سلوك تفرجى ، جامعة اندراغاندى المفتوحة الوطنية ، اجتماعات عامة ، يوما بعد يوم ، بيان رسمي ، سار في خطاه ، حملة انتخابية ، طبقات سفلى ، تغيير اجتماعى ، فى غضون ، المواصلات العامة ، وسائل المواصلات ، أيام راهنة ، أحوال العالم ، مها يكن من الأمر ، أساء الحكم ، مستقبل باهر ، قدر المستطاع ، إعلام طباعى ، إعلام الكترونى ، على سبيل المثال ، بنك الأصوات ، مرارا وتكرارا ، صغيرة المدى ، اكتفاء ذاتى ، حقوق أساسية ، حق المساواة ، حق الحرية ، جدير بالذكر ، ما ملك مشاعره ، دور قبل النهائى ، مستوى المديرية .

تقرير إحصائى ، قسم البستنة ، اكلة شهية ، بالمقارنة إلى ، مناطق جبلية ، قيمة طبية ، على مدى واسع ، منتصف الخمسينات ، مواد مبيد للحشرات ، الاتحاد الهندي ، عمال مهرة ، سلسلة هملائية ، السواد الأعظم ، وكيل السفر ، أصحاب الجياد ، متعدد الجوانب ، فرص الاشتغال ، أداة كهربائية .

ذوق جمالي ، روعة مرئية ، لا بأس ، قارب منزلي ، نقابة النقل البرى الولائى ، ناطح السحاب ، وخيم العاقبة ، حفلة الرقص ، ومما لا شك فيه ، على هذا النحو ، على وجه التقريب ، لغة رسمية ، لغة الأم ، زعماء الحزب ، بنك الأصوات للمسلمين ، صراع الحضارات ، بنك الأصوات ، المؤتمر الوطنى الهندى ، سارى المفعول ، حافات الطرق .

الوحدة الرابعة: تدريب الطلاب على كتابة الرسائل (إلى الأب ، إلى صديق) والطلبات (إلى مدير الجامعة للقبول فى إحدى الكليات ، إلى رئيس القسم للاجازة، إلى مسجل الجامعة)

الوحدة الخامسة :

تدريب الطلاب على كتابة المقال حول الموضوعات التالية:

تاج محل ، منارة قطب ، جامعة بابا غلام شاه بادشاه ، اللغة العربية وأهميتها ، النزهة فى وادي كشمير

Note for Paper Setting:

The question paper will be divided into two sections. **Section A** will carry 10 compulsory, objective – cum – short answer type questions, two from each Unit, each carrying 01 mark. **Section B** will have **10 questions**, two from each unit. The student will attempt 01 question from each unit. Each question will carry 10 marks (**10+50=60**).

الكتب المقترحة:

1. تعليم اللغة العربية : طريقة علمية ، دكتور ولي أختر الندوي ، دار الأمان ،نيو دلهي 2004
2. نحو الإنشاء والترجمة : دكتور منظور أحمد خان ، مؤسسة فرحانه للطباعة والنشر ،سري نغار
3. كيف تكتب مقالا في صحيفتك المدرسية ، علي إمباني ،العلم والإيمان للنشر والتوزيع ، 2007
4. معلم الإنشاء ، عبد الماجد ندوي ،مجلس صحافت ونشريات لكاناؤ

Semester V

Course Code: BAR- 513 Course Title: Introduction to the Arab World Credits: 2 Duration of Examination: 2 Hours	Maximum Marks : 50 University Examination: 30 Sessional Assessment: 20 Pass Marks: 12
---	--

Objectives: The course aims at introducing students to the social, political and cultural history of the contemporary Arab world, and make them aware of the developments in different spheres of life there. It is also expected to help them in understanding Arabic language and literature better.

Unit I:

- a) Emergence of Modern Arab States : Political scenario
- b) Egypt : Major events from 1798 till independence
- c) Economic condition
- d) Educational development

Unit II:

- a) Saudi Arabia: Political scenario
- b) Wahabi movement & Saud dynasty: Establishment of Saudi rule
- c) Economic condition
- d) Educational development

Unit III:

- a) UAE : Political background
- b) Zayed bin Sultan Al Nahyan and unification of Emirates
- c) Economic condition
- d) Educational development

Note for Paper Setting:

The question paper will be divided into two sections. Section A will carry 6 compulsory, objective – cum – short answer type questions, two from each Unit, each carrying 1 mark. Section B will have 6 questions, two from each unit. The student will attempt 1 question from each unit. Each question will carry 8 marks (06+24=30).

Books Recommended:

- 1) Antonius Joerge: The Arab Awakening
- 2) Butt, Gerald, The Arab World
- 3) Cleveland, W, History of the Modern Middle East
- 4) Encyclopedia Middle East, North Africa & Sub- Sahara
- 5) Hobday Peter, Saudi Arabia of Today
- 6) Hopwood, Derek, The Arabian Peninsula- Society and Culture
- 7) Imaduddin: A Modern History of the Middle East and North Africa
- 8) Iqbal. S. M, The Emergence of Saudi Arabia
- 9) Lutsky, V: Modern History of the Arab Countries
- 10) Majid, Akhtar, Encyclopedia of West Asia

Semester V

Course Code: BAR-514 Course Title: Urdu-V (Drama & Tanzo Mazah) Credits: 4 Duration of Examination: 3 Hours	Maximum Marks : 100 University Examination: 60 Sessional Assessment: 40 Minimum Pass Marks: 24
--	---

Objectives:

The objective of this paper is to make students conversant with urdu drama and its history along with satirical prose pieces.

Unit I

۱۔ اُردو ڈرامہ: تعریف، آغاز و ارتقاء

۲۔ ڈرامہ کے اجزائے ترکیبی

Unit II

۱۔ ڈرامہ انداز کلی (امیاز علی ماج) منظر پنجم، رولن کے سے سے رو رہا ہے یک (مختصر مطالعہ و چارہ

۲۔ ڈرامہ دل کی پیاس (آغا حشر کاشمیری) مختصر مطالعہ و چارہ) بحوالہ کردار نگاری

Unit III

۱۔ امیاز علی ماج کے حالات زندگی اور ڈرامہ نگاری کا چارہ

۲۔ آغا حشر کاشمیری کے حالات زندگی اور ڈرامہ نگاری کا چارہ

Unit IV

۱۔ طنز و مزاح کی تعریف، آغاز و ارتقاء

۲۔ مرحوم کی یاد میں (پطرس بخاری) برج بانو (کنہیا لال کپور) کا مختصر خلاصہ

Unit V

۱۔ پطرس بخاری کے حالات زندگی اور افسانہ نگاری

۲۔ کنہیا لال کپور کے حالات زندگی اور افسانہ نگاری

Note for paper setting:

The question paper will be divided into two sections. **Section A** will carry 10 compulsory, objectives – cum – short answer type questions, two from each Unit, each carrying 01 mark. **Section B** will have **10 questions**, two from each unit. The student will attempt 01 question from each unit. Each question will carry 10 marks (10+50=60).

کتب برائے عمومی مطالعہ

☆ اردو تھیٹر، عبدالعلیم مامی

☆ اردو ڈرامہ روایہ و تجزیہ، عطیہ ساط

☆ اردو ڈرامہ نگاری، قمر اعظم ہاشمی

☆ اردو کی نثری داستانیں، گیان چند جین

☆ اردو میں طنز و مزاح، وزیر آغا

☆ داستان سے افسانے تک، وقار عظیم

Semester V

Course Code: BAR- 515 Course Title: Islamic Studies-V (Islam in the modern world) Credits: 4 Duration of Examination:3 Hours	Maximum Marks : 100 University Examination: 60 Sessional Assessment: 40 Minimum Pass Marks: 24
---	---

Objective: This paper aims at introducing students to the Muslim world of the nineteenth century to make them learn about the reform movements in the Muslim world and their impact on their uprising in the modern age. This study will help them understand the things in their right perspective.

Unit I: Islamic Movements

1. The Arabs: Islamic Movements in the nineteenth century:
 - a) Wahabiyyah
 - b) Sanusiyya
 - c) Ikhwanul Muslemeen

Unit II: Reassertion of Islamic Turkey:

1. Modern Movements:
2. Tanzeemat
3. Young Turks
4. Secular State

Unit III: Iran

1. Cultural developments & constitutional movements
2. Pehlavi regime: its response to westernization
3. Islamic revolution and its achievements

Unit IV: India

1. Fall of Muslim rule: causes and consequences
2. Muslim response to modern challenges
3. Aligarh Movement, Deoband and Nadwatul Ulama

Unit: V Muslim Reformers and Thinkers

1. Shah Waliullah Dehlwi, Jamaluddin Afghani, Muhammad Abduhu
2. Maulana Ilyas and Maulana Azad
3. Allama Iqbal and Maulan Maududi

Note for Paper Setting:

The question paper will be divided into two sections. **Section A** will carry 10 compulsory, objective– cum – short answer type questions, two from each Unit, each carrying 01 mark. **Section B** will have **10 questions**, two from each unit. The student will attempt 01 question from each unit. Each question will carry 10 marks (**10+50=60**).

Books Recommended:

1. Smith, W.C, "Islam in Modern History"
2. Smith, W.C, "Islam in India"
3. Khlalida Adib, "Conflict of East and West in Turkey"
4. N. Berkes, "The Development of Secularism in Modern Turkey"
5. C. Adamas Charles' "Modernism in Egypt"
6. Mahmudul Haq "Muhammad Abduh"
7. A. J. Arberry, "Legecy of Persia"

Semester V

Course Code: BAR- 516 Course Title: General English-V Credits: 4 Duration of Examination:3 Hrs	Maximum Marks : 100 University Examination: 60 Sessional Assessment: 40 Minimum Pass Marks: 24
---	---

Objective: The paper aim at providing students an insight into English literature and help them to learn the language.

Unit I: Prose

Novel Coolie by Mulk Raj Anand

Unit II: Prose

Gentleman by John Henry Newman

The Art of Conversation by Richard Steele

Unit III: Poetry

Virtue by George Herbert

Ode on Solitude by Alexander Pope

Unit IV: Poetry

The Little Black boy by William Blake

Lucy poems by William Wordsworth:

- She dwelt among the untrodden ways
- A slumber did my spirit seal

Unit V: Grammar

Sentence; its types and transformation

Articles and their applications

Note for Paper Setting:

The question paper will be divided into two sections. **Section A** will carry 10 compulsory, objectives – cum – short answer type questions, two from each Unit, each carrying 01 mark. **Section B** will have **10 questions**, two from each unit. The student will attempt 01 question from each unit. Each question will carry 10 marks (**10+50=60**).

Books Recommended:

1. English Prose Selection Oxford University Press
2. *An English Miscellany* by R.K. Tengue and Shiv K.Kumar OUP

Books Recommended:

1. Norman Lewis, *Speak Better, Write Better English*, New Delhi, 2008
2. Johnson A.J. and A.V. Martinet, *A practical English Grammar*, E.L.B.S. Edition
3. Koul, Nina, *Chinar I*, Rew Anand Publications
4. Nissim Ezekel, *A book on Miscellaneous point*
5. Raymond Murphy, *Advanced English Grammar*, University Cambridge University press.
6. Wren & Martin, revised by N.D.V. Prasad, *High School English Grammar*, S. Chand & Company Ltd., 1997.
